SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. 64/2006

z dne 2. junija 2006

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 33/2006 z dne 10. marca 2006 ([1]).

(2) Direktivo 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 o temeljnih kvalifikacijah in rednem usposabljanju voznikov nekaterih cestnih vozil za prevoz blaga ali potnikov o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 in Direktive Sveta 91/439/EGS ter o razveljavitvi Direktive Sveta 76/914/EGS ([2]) je treba vključiti v Sporazum.

(3) Upoštevati je treba zelo majhno ozemlje ter skupno rezidenčno prebivalstvo Lihtenštajna in iz tega izhajajočo posebno strukturo trga v prometnem sektorju in na področju usposabljanja za voznike.

(4) Upoštevati je treba nizko število prevoznih podjetij skupaj z majhnim številom voznikov tovornjakov, ki so zaposleni in/ali imajo stalno bivališče v Lihtenštajnu, in zelo omejeno količino voznikov, ki bodo morali v skladu z Direktivo 2003/59/ES opravljati redno usposabljanje v Lihtenštajnu –

SKLENIL:

Člen 1

Poglavje XIII k Sporazumu se spremeni:

1. Za točko 36 (Uredba Komisije (EGS) št. 3572/90, črtana) se vstavi naslednja točka:

„37. **32003 L 0059**: Direktiva 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 o temeljnih kvalifikacijah in rednem usposabljanju voznikov nekaterih cestnih vozil za prevoz blaga ali potnikov, o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 in Direktive Sveta št. 91/439/EGS ter o razveljavitvi Direktive Sveta 76/914/EGS (UL L 226, 10.9.2003, str. 4).

Za namen tega sporazuma veljajo določbe Direktive z naslednjimi prilagoditvami:

(a) Členu 9 se doda naslednji odstavek:

‚Vozniki iz člena 1, ki imajo svoje stalno bivališče v Lihtenštajnu in delajo v Lichtenštajnu, so upravičeni do rednega usposabljanja iz člena 7 bodisi v Švici, Avstriji ali Nemčiji, dokler redno usposabljanje, zagotovljeno v teh državah, v celoti izpolnjuje to Direktivo.’

([1]) UL L 147, 1.6.2006, str. 53.
([2]) UL L 226, 10.9.2003, str. 4.

(b) Države Efte lahko izdajo izkaznico o vozniških kvalifikacijah v skladu z določbami te direktive in prilagodijo:

(i) V točki 2(c) Priloge II glede strani 1 izkaznice se za vnosom za Združeno kraljestvo doda:

‚oznaka države Efte, ki je izdala kartico, obkrožena z elipso iz člena 37 Konvencije Združenih narodov o cestnem prometu z dne 8. novembra 1968 (z enakim ozadjem kakor vozniška kartica); oznake so naslednje:

IS : Islandija

FL : Lihtenštajn

N : Norveška'

(ii) V točki 2(e) Priloge II glede strani 1 izkaznice se besedilo ‚vzorec Evropske skupnosti' nadomesti z ‚model EGP'.

(iii) V točki 2(e) Priloge II glede strani 1 izkaznice se doda:

‚atvinnuskírteini ökumanns

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov'

(iv) Točka 2(f) Priloge II glede strani 1 izkaznice se se ne uporablja za države Efte.

(v) V točki 2(b) Priloge II glede strani 2 izkaznice se besedilo ‚in švedski' nadomesti s ‚švedski, islandski in norveški'.

(vi) V točki 2(b) Priloge II glede strani 2 izkaznice se doda naslednji odstavek:

‚Navedba za norveški jezik se razume kot sklicevanje na knjižno norveščino (‚yrkessjåførbevis') in novo norveščino (‚yrkessjåførprov').'"

2. V točki 20 (Uredba Komisije (EGS) št. 3820/85) se doda naslednje:

„, kakor je bila spremenjena s:

— **32003 L 0059**: Direktiva 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 (UL L 226, 10.9.2003, str. 4)."

3. V točki 24a (Direktiva Sveta 91/439/EGS) se doda naslednja alinea:

„— **32003 L 0059**: Direktiva 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 (UL L 226, 10.9.2003, str. 4)."

4. Besedilo točke 22 (Direktiva Sveta 76/914/EGS) se črta z učinkom od 10. septembra 2009.

Člen 2

Besedilo Direktive 2003/59/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 3. junija 2006, pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP (*) predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP in Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*.

V Bruslju, 2. junija 2006

Za Skupni odbor EGP
Predsednik
R. WRIGHT

(*) Navedene so ustavne zahteve.